

就学前・小学生・中学生の子どもをもつ保護者対象

中国語

にほんご ぼご
日本語を母語としない

ほごしゃ
保護者のための

にほん がっこうせいかつが いだんす
日本の学校生活ガイダンス

为家长的 日本的学校生活说明会



もくじ

がっこう きょういく せいど
① 学校 教育 制度

しゅうがく て つづ
② 就学 手続き

がっこう せい かつ
③ 学校 生活

せい ど
④ いろいろな 制度

目 录

① 学校教育制度

② 就学手续

③ 学校生活

④ 各种制度

がっ こう きょういく せい ど

①

学校教育制度

学校教育制度



ぎ む きょうい く
義務教育（义务教育）



しょうがっこう さい さい
小学校（6歳～12歳）

ねんかん
6年間

ちゅうがっこう さい さい
中学校（13歳～15歳）

ねんかん
3年間



ねんかん きょうい く こ じんせい じゅうよう
9年間の教育 子どもの人生に 重要

1

2

3

4

5

6

ねんかん

6年間

しょうがっ こう

小学校 (小学)

まん さい す

はじ

しがつ

にゆうがく

満6歳を 過ぎてから 初めての **4月**に 入学

そつぎょう

卒業



1

2

3

ねんかん

3年間

ちゅうがっ こう

中学校 (中学)

- 1
- 2
- 3

こうとうがっこう こうこう
高等学校 = 高校
(高中)

ねんかん
3年間

ぎむきょういく
義務教育ではない。しかし、**98%**が **進学** しんがく

ちゅうがっこう そつぎょう しけん
中学校を 卒業して、**試験を** うける



にゅうがく
入学



がっ こう まな ない よう
学校で学ぶ内容

くに き
国が決める

しょう がっこう きょうか
小学校の教科



国語

こくご



社会

しゃかい



算数

さんすう



理科

りか



生活科

せいかつ



音楽

おんがく



図工

ずが
こうさく



家庭科

かてい



体育

たいいく



道徳

どうとく



特活

とくべつ
かつどう



総合学習

そうごうてきな
がくしゅうのじかん

ちゅうがっこう きょうか

中学校の教科



国語

こくご



社会

しゃかい



数学

すうがく



理科

りか



音楽

おんがく



美術

びじゅつ



体育

たいいく



家庭科

かてい



英語

えいご



道徳

どうとく



特活

とくべつ
かつどう



総合学習

そうごうてきな
がくしゅうのじかん

か もく にほんご まな
すべての課目を 日本語で学ぶ。

きょうか しょ

教科書 (教科书)

しょうがっこう ちゅうがっこう

小学校・中学校



むりょう

無料



こうとうがっこう

高等学校や その他の

た

がっこう

学校



ゆうりょう

有料

ほ じょ きょうざい

補助教材 (补助教材)



ゆうりょう

有料



しゅう がく て つづ

②

就学 手続き

就学 手続



にゆう がく

入学 (入学)

ねんせい

1年生の はじめ(4月)から

しがつ

がっこう

学校にはいる



へんにゆうがく

編入学 (转入学)

にゆうがく

いがい

とき

がっこう

入学 以外の時に 学校にはいる

て つづ ほう ほう やく しょ
手続きの方法 (役所)

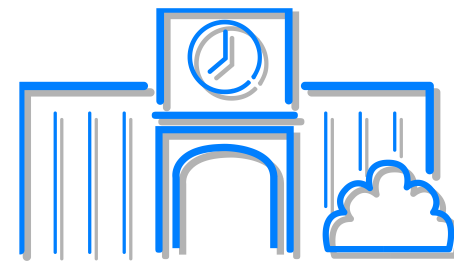


す やく しょ い
① 住んでいるところの 役所へ 行く

にゆうがく、へんにゆうがく たん とう しゃ つた
② 入学、編入学について、担当者に 伝える

に ほん ご きょうしつ がっこう い
③ 日本語教室のある 学校に 行かせたいことも
つた
伝える

て つづ ほうほう がっこう
手続きの方法 (学校)



こ がっこう
① 子どもと いっしょに 学校へいく

がっこう せんせい
② 学校の先生とはなしあう

こ ねんれい がくねん
③ 子どもの年齢で 学年が きまる



にほんご

日本語が よく わからない とき、

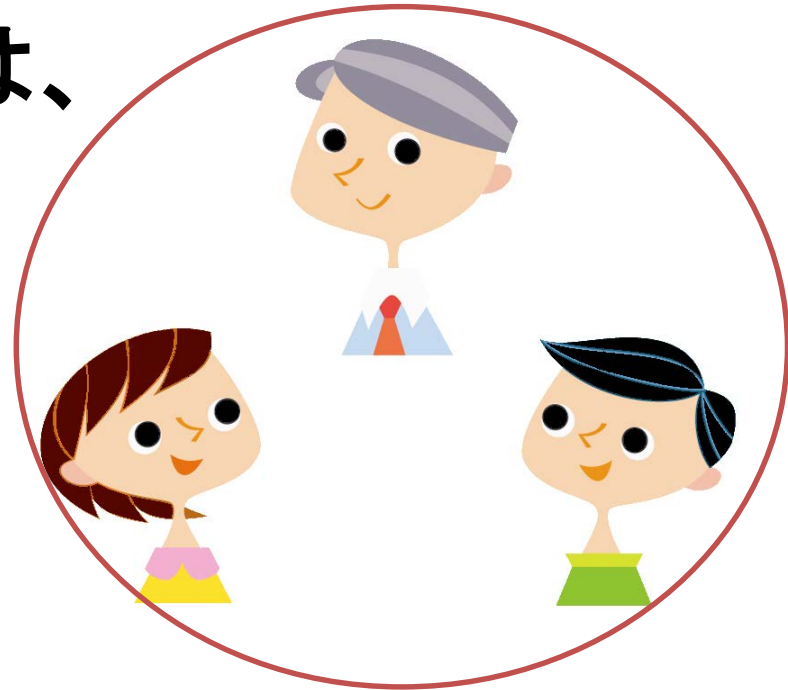
ねんれい した がくねん
年齢より下の 学年に はいる ことも ある

がくねん

どの 学年に はいるかは、

がっこう せんせい
学校の 先生と

はなしあって きめる



が く こ う く

学区/校区 (上学范围)

A小学校

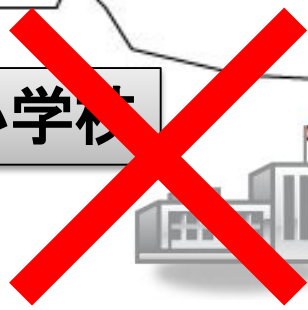


B小学校



ひ こ
引っ越し

A小学校



C小学校



B小学校

